LEGISLATION WETGEVING
10 MAI 1971
Coordination Bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e Maart 1951 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot verdeling over de drie proeven van de vakken van het examen voor het gelijktijdig toekennen van de graden van burgerlijk werktuigkundig en electrotechnisch ingenieur door de Technische Scholen verbonden aan de faculteit der wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent", heeft ter zitting van 6 April 1951 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 24 mars 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "répartissant entre les trois épreuves les matières de l'examen pour la collation simultanée des grades d'ingénieur civil mécanicien et électricien par les Ecoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'Université de l'Etat à Gand", a donné en sa séance du 6 avril 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe, de vakken van het examen voor het gelijktijdig toekennen van de graden van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur, door de technische scholen verbonden aan de faculteit der wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent, over de drie proeven te verdelen.

Volgens de inlichtingen door de gemachtigde van de Minister verstrekt, dient één der bijzondere vakken, opgesomd in artikel 31, II, littera E en F,van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, het onderwerp te zijn van het werk dat de examinandi bij de eindproef moeten overleggen.

Daar de tekst van het ontwerp terzake verwarring kan stichten,zouden de vakken waaronder de examinandi mogen kiezen nader moeten bepaald worden.

Artikel 2 van het ontwerp kan zonder bezwaar wegvallen.

Immers, artikel 26 van de wet op het hoger onderwijs gelast de beheerder-opziener van de universiteit de hand te houden aan de naleving van de wetten op het hoger onderwijs en van de overeenkomstig die wetten gemaakte reglementen.

Een ministerieel besluit heeft hem dus niet te belasten met de uitvoering van zulk een bepaling.

Voor het overige zijn bij het ontwerp slechts aangaande de vorm enige opmerkingen te maken. Zij behoeven geen commentaar en blijken uit de onderstaande tekst.

\+

\+ \+

/

Ministerieel besluit tot verdeling over de drie proeven, van de vakken van het examen voor het gelijktijdig toekennen van de graden van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur door de technische scholen verbonden aan de faculteit der wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent .

- - - - - - -

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 31 December 1949, inzonderheid op artikel 31;

Gelet op het voorstel van de Raad en de Inspectie van de technische scholen, verbonden aan de faculteit der wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent, het programma te bepalen van de verschillende proeven van het examen voor het gelijktijdig toekennen van de graden van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur;

Gelet op het verslag van de rector van de Universiteit;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

.../...

Enig artikel.-

Het examen voor het gelijktijdig toekennen van de graden van burgerlijk electrotechnisch ingenieur en van burgerlijk werktuigkundig ingenieur is, in de technische scholen verbonden aan de faculteit der Wetenschappen van de Rijksuniversiteit te Gent, het voorwerp van drie proeven en van ten minste drie jaren studie.

De vakken van dat examen worden verdeeld overeenkomstig het onderstaande programma :

Eerste proef.

1° tot 12° (zoals in het ontwerp).

Tweede proef.

1° tot 7° (zoals in het ontwerp).

Derde proef.

1° tot 11° (zoals in het ontwerp).
12° Werk over een vraagstuk in verband met één der bijzondere vakken in dit besluit genoemd $\frac{5}{50}$.

Elke proef omvat practische gedeelten en graphische werken over de vakken die zulks vergen.

Brussel, de .

De Minister van Openbaar Onderwijs,

.../...

Le projet a pour objet de répartir entre les trois épreuves les matières de l'examen pour la collation simultanée des grades d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien par les écoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'Université de l'Etat à Gand.

Selon les renseignements fournis par le délégué du Ministre, le travail que les récipiendaires doivent présenter lors de l'épreuve finale doit avoir pour objet une des matières spéciales énumérées à l'article 31, II, litteras E et F, des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Le texte du projet pouvant prêter à confusion sur ce point, il conviendrait de préciser les matières sur lesquelles les récipiendaires peuvent porter leur choix.

L'article 2 du projet peut être omis sans inconvénient.

En effet, l'administrateur inspecteur de l'université est chargé, par l'article 26 de la loi sur l'enseignement supérieur, de veiller à l'exécution des lois sur l'enseignement supérieur et des règlements faits en exécution de ces lois. Un arrêté ministériel n'a donc pas à le charger de l'exécution d'une telle disposition.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de pure forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui résultent du texte ci-après.

\+

\+ \+

.../...

Arrêté ministériel répartissant, entre les trois épreuves, les matières de l'examen pour la collation simultanée des grades d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien par les écoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'Université de l'Etat à Gand.

Le Ministre de l'Instruction publique,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, spécialement l'article 31;

Vu la proposition du Conseil et de l'Inspection des écoles techniques annexées à la faculté des Sciences de l'Université de l'Etat à Gand, tendant à établir le programme des différentes épreuves de l'examen pour les grades d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien, à conférer simultanément;

Vu le rapport du recteur de l'Université;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.-

L'examen pour la collation simultanée des grades d'ingénieur civil électricien et d'ingénieur civil mécanicien fait l'objet, aux écoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'Université de l'Etat à Gand, de trois épreuves et de trois années d'études au moins.

.../...

Les matières de cet examen sont réparties conformément au programme ci-dessous.

Première épreuve.

1° à 12° (comme au projet).

Deuxième épreuve.

1° à 7° (comme au projet).

Troisième épreuve.

1° à 11° (comme au projet).
12° Travail sur une question se rapportant à l'une des matières spéciales visées au présent arrêté $\frac{5}{50}$.

Chacune des épreuves comprend des épreuves pratiques et des travaux graphiques sur les matières qui en comportent.

Bruxelles, le

Le Ministre de l'Instruction publique,

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	D. DECLEIRE, J. COYETTE,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET, P. COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Ministerexpédition délivrée à M. le Ministre

ter van Openbaar Onderwijs.
de l'Instruction publique.

De 1951. Le 1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.